



Agricultura Urbana en Alemania - El ejemplo de Berlín -

Dra. Kerstin Röhrich

VDI/VDE Innovation + Technik GmbH, Berlin

Dra. Heide Hoffmann

Humboldt-Universität zu Berlin

Jornada sobre Agricultura Urbana Integral

Madrid. 26 de Marzo de 2015

Agricultura y Jardinería en grandes ciudades

- un fenómeno aclamado en todo el mundo desde hace varios años
- un renacimiento de las formas conocidas desde tiempos del uso del suelo en la ciudad
- Berlín: en la actualidad cumple funciones cada vez más ecológicas y sociales.
- Berlín: tiene una larga tradición de producción de alimentos en tiempos de hambruna

FUNCIONES DE LA AGRICULTURA Y JARDINERÍA URBANA

- Función de producción
- Función social
- Función ecológica

ACTORES DE LA AGRICULTURA Y JARDINERÍA URBANA

Mougeot (1999): los actores generalmente son residentes urbanos a largo plazo, que son (moderadamente) pobres y, por encima de la media, de género femenino. Se pueden distinguir **tres grupos**:

1. Bajo el umbral de pobreza: producción sólo para el consumo propio
2. Por encima del umbral de pobreza: producción para auto consumo y el mercado
3. Productores especializados con sólida posición de mercado

ACTORES DE LA AGRICULTURA Y JARDINERÍA URBANA

En Berlín, hay que ver a los actores más diferenciados.

1. Productores para auto consumo final (por el placer, no por pobreza)
2. Los productores especializados
3. Apicultores

JARDINES DE POBRES Y BIENES URBANOS - UN POCO DE HISTORIA

- En Berlín, los primeros jardines de armas datan del año **1833**, cuando 100 hectáreas fueron destinados para el cultivo de patata.
- En 1871, el año en que Berlín se convirtió en la capital del Imperio Alemán, se reportan para Berlín extrema escasez de viviendas y altas cifras de personas sin hogar.
- En el Imperio alemán, los problemas de la urbanización se manifestaron desde los años **1880**, especialmente en Berlín.
- Solo **entre 1880 y 1900** se aumentó la población de Berlín desde 750.000 a 1.900.000
- Se crean las colonias populares en las afueras de la ciudad.
- La primera colonia fue construida en el verano de **1871** en el campo de Tempelhof.

JARDINES DE POBRES Y BIENES URBANOS - UN POCO DE HISTORIA

- Nacieron más y más grupos de parcelas con casa y huerto
- En **1895** ya existían 40.000 jardineros aficionados en Berlín.
- Después de **1900**, la Cruz Roja redescubrió la idea de jardines de pobres, con el fin de luchar contra la tuberculosis muy extendida.
- En **1908** el alcohol fue prohibido en las colonias de jardines.

LOS BIENES DE BERLÍN

- En **1874** comenzó la historia de la agricultura en Berlín con la adquisición de las fincas (señoríos) Osdorf y Friederickshof. Los bienes de la ciudad fueron comprados originalmente para escurrir las aguas residuales de la ciudad de Berlín.
- Desde el final de **los años 20**, el área fue de aproximadamente **25.000 hectáreas**.
- Al principio eran los cultivos agrícolas como la remolacha, el maíz y otros que fueron comprados también de las Caballerizas Reales
- Actualmente, existe todavía el nombre de "Berlín bienes de la ciudad", pero las empresas fueron privatizadas en el 2007

LOS HUERTOS PEQUEÑOS - EL GNOMO DEL JARDÍN

- Christian Friedrich Heinrich Schröder (1744 - 1818) de Kappeln - fundador del asociacionismo de huertos pequeños.
- Los jardines del movimiento natural a partir de **1822**
- Los huertos familiares a partir de **1864**
- Los grupos de parcelas con casa y huerto de Berlín a partir de **1870**
- Los jardines para empleados de la compañía, tales como los llamados **jardines de ferrocarril** desde 1800 y los jardines de trabajadores de la Cruz Roja en el comienzo del siglo XX



Fuente:

Arcitekturforum Augsburg e.V.

<http://www.architekturforum-augsburg.de>

LOS HUERTOS PEQUEÑOS - EL GNOMO DEL JARDÍN

- Durante la **Primera y la Segunda Guerra Mundial** los huertos pequeños sirvieron para el abastecimiento de las familias de los arrendatarios
- **Hoy:** Las colonias de huertos pequeños son todavía un sello especial de Berlín y son considerados por el gobierno de la ciudad de Berlín como un recurso cultural, ambiental y social, históricamente evolucionado.
- **Actualmente**, en Berlín hay aproximadamente **73.600 huertos pequeños** en 926 colonias de jardines. Su área comprende aproximadamente **el 3,5% de la superficie** total de la ciudad



Foto: Heide Hoffmann



Foto: Kerstin Röhrich

JARDINES COMUNITARIOS

- La idea viene de los jardines comunitarios de los Estados Unidos.
- Guerilla Gardening como una forma especial



(Garten Rosa Rose. www.RosaRose-Garten.net)

JARDINES COMUNITARIOS



Almendekontor

Foto: Heide Hoffmann

Rübezahl Gemeinschaftsgarten

Wir wollen einen Garten für die vielen Menschen aus Neukölln. Ein Ort zum Lernen und Lachen, zum Pflügen und Pflanzen, zum Säen und Ernten.

Interesse mitzumachen?

Kontakt:
info@ruebezahl-tempelhof.de
www.ruebezahl-tempelhof.de



GUERRILLA GARDENING



Guerilla Garden en Berlin



Fotos: Heide Hoffmann

Guerilla Garden Universidad Humboldt de Berlin

JARDINES INTERCULTURALES

- La idea viene de los jardines comunitarios de los Estados Unidos.
- 1996 por primera vez en Alemania, Göttingen, fue creado por iniciativa de familias de inmigrantes extranjeros
- Se encuentran inmigrantes y alemanes procedentes de entornos sociales diferentes y formas de vida
- Berlín es actualmente también la "Capital de los jardines interculturales". En total, hasta ahora hay más de 24 jardines en varios distritos.
- Los jardines interculturales (a menudo se basan en la horticultura orgánica) son un movimiento social reconocido a nivel nacional

JARDINES INTERCULTURALES

- El jardín más antiguo de Berlín es la "Wuhlegarten", en el distrito de Köpenick desde 2003. Con los años, se unieron 18 jardineros de 11 países, tales como Kazajstán, Rusia, Egipto, Hungría, Afganistán, India y Argentina



Interkultureller Garten Berlin-Wuhlegarten

Foto: Gerda Münnich

http://www.stadtentwicklung.berlin.de/planen/demografischer_wandel/de/beispiele/gaerten.shtml

JARDINES INTERCULTURALES

Interkultureller Garten Perivoli
Berlin-Neukölln



<http://www.foerderverein-tospiti.de/perivoli>

Berlin-Lichtenberg, Fennpfuhl
Interkultureller Garten Liebenwalder Straße



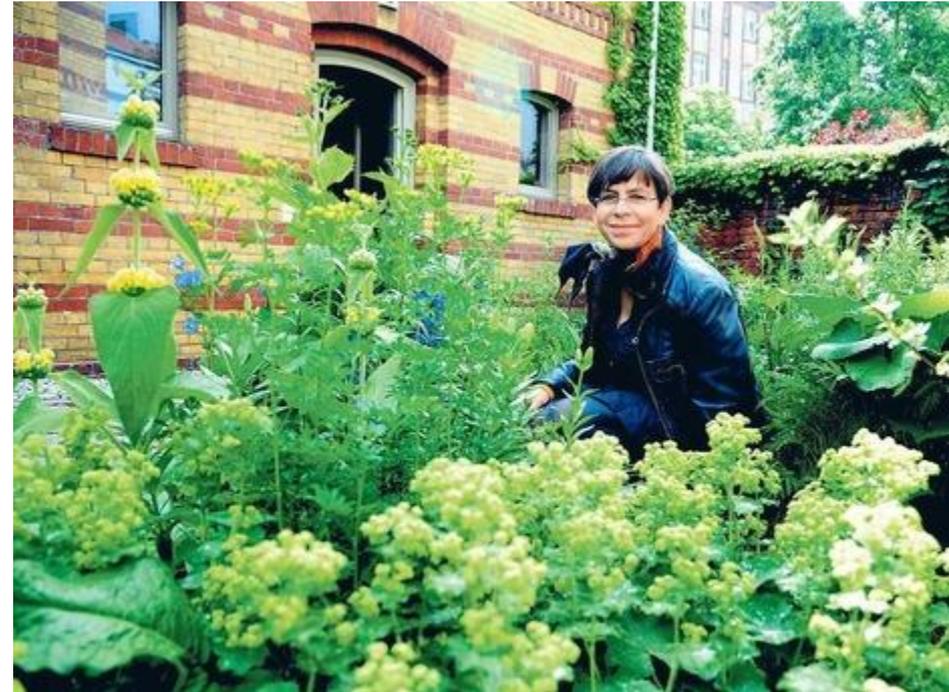
<http://www.stadtentwicklung.berlin.de/staedtebau/foerderprogramme/stadtumbau/Interkultureller-Garten-Liebenwalder-Strasse.3422.0.html>

ESTÉTICA DE LA CIUDAD - EJEMPLO PAISAJISMO EN PATIO TRASERO

- Berlín: desarrollo denso, con patios traseros.
- 1983-1995 en Berlín hubo un programa de ajardinamiento de patios traseros, jardines delante de las casas y en fachadas
- 1544 proyectos financiados



Foto: Heide Hoffmann



Künstlerin und Gärtnerin: Martina Breyer in ihrer grünen Oase.

Foto: Der Tagesspiegel - ©Doris Spiekermann-Klaas

<http://www.qiez.de/kreuzberg,marzahn,mitte,spandau/freizeit/gruenes-berlin/gartenkunst-im-dritten-hinterhof-offene-qaerten-2012-in-berlin-und-brandenburg/3399103>

EDUCACIÓN PARA NIÑOS DE LA CIUDAD - EL MODELO DE LAS ESCUELAS DE JARDINERÍA

- El concepto de la escuela de jardinería se desarrolló en Berlín en la década de 1920
- Ya que las escuelas de jardinería de Berlín como “lugares verdes de aprendizaje” producen y usan cultivos agrícolas y hortícolas en las zonas urbanas, aunque en una escala relativamente pequeña, pertenecen, por definición, a la horticultura urbana.

EDUCACIÓN PARA NIÑOS DE LA CIUDAD - EL MODELO DE LAS ESCUELAS DE JARDINERÍA



Foto: Heide Hoffmann

BERLIN ZUMBA – APICULTURA EN LA CIUDAD



- Tendencia muy nueva en Berlín
- Comenzó a principios de 2011 con la puesta de colmenas en puntos destacados de la ciudad, como la Casa de las Culturas del Mundo, la Catedral de Berlín, la Cámara de Representantes de Berlín y el techo del comedor universitario de la Universidad Humboldt
- Se aplica actualmente también en otras ciudades - en Frankfurt y Munich

Berlin summt!



BERLIN ZUMBA – APICULTURA EN LA CIUDAD



BERLIN ZUMBA – APICULTURA EN LA CIUDAD



Muchas gracias!

Contacto:

Dra. Heide Hoffmann

Humboldt-Universität zu Berlin

heide.hoffmann@agrار.hu-berlin.de

Contacto:

Dra. Kerstin Röhrich

VDI/VDE Innovation + Technik GmbH

Kerstin.roehrich@vdivde-it.de